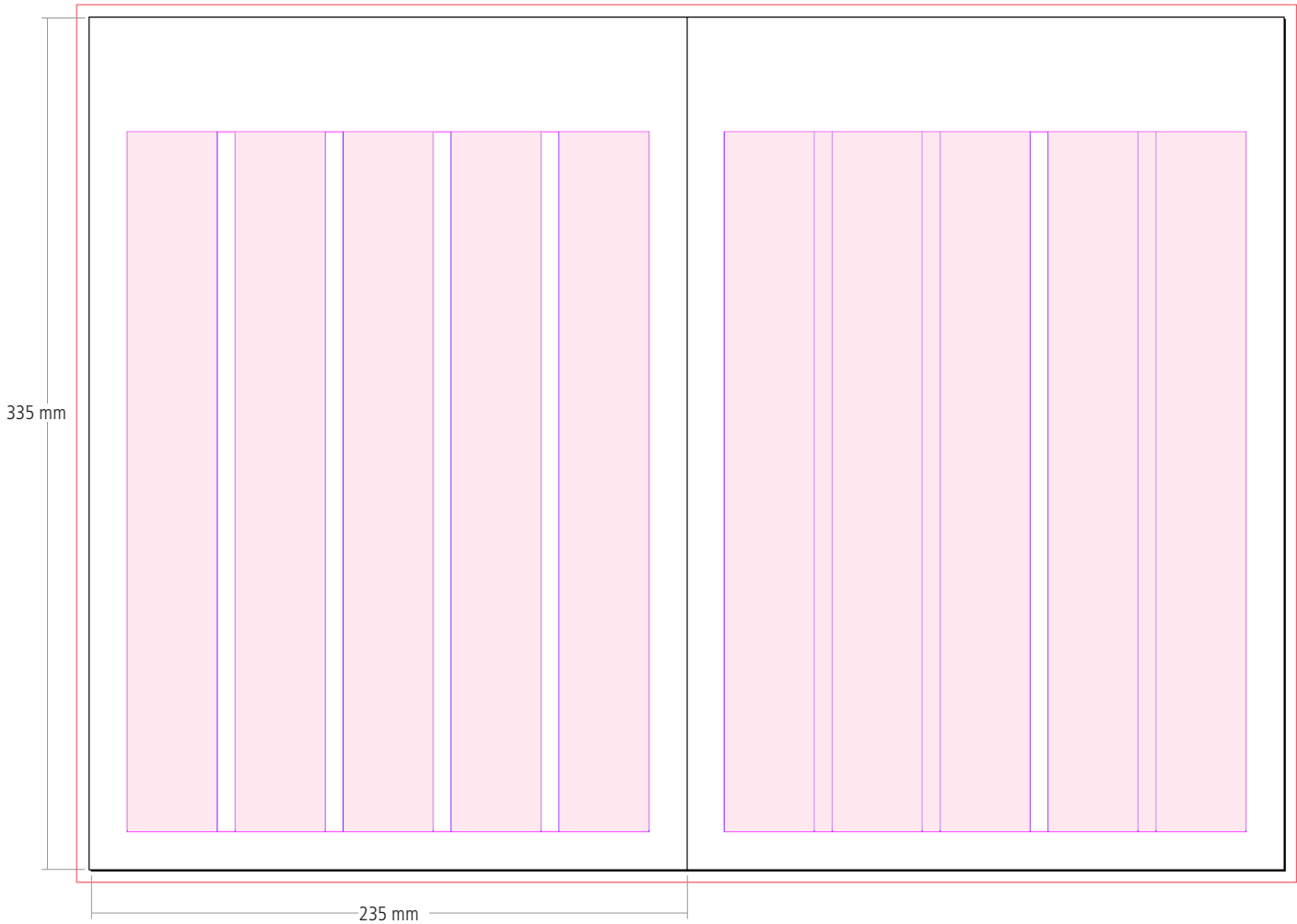


# Diseño y Maquetación periódico ECOS Pedagógicos

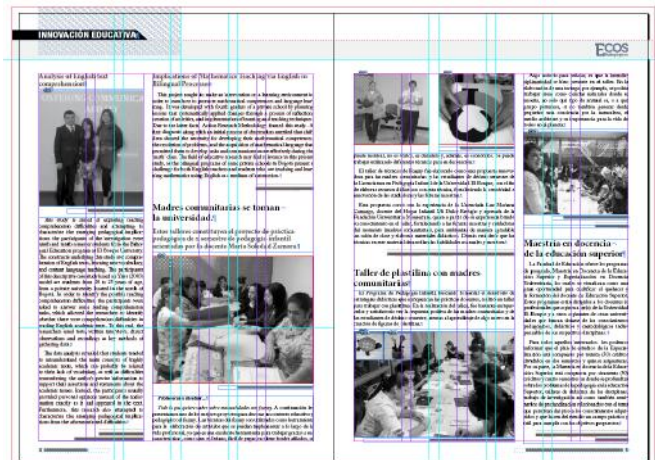
## Características Generales de la publicación.



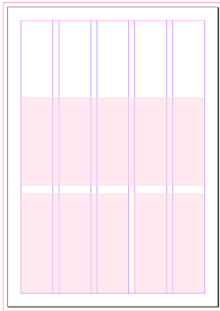
Objetivo. Diseñar el *Periódico ECOS Pedagógicos* para la Facultad de Educación, publicación de difusión semestral que cumpliera con un diseño agradable, legible, coherente y efectivo para asegurar un producto racional y objetivo.

Formato: 235 mm x 335 mm

Diseño estructurado en 5 col, para permitir distribuir los elementos en un espacio determinado de la página, jerarquizar la información por orden de lectura y darle ritmo, balance y una fácil legibilidad.



## Portada

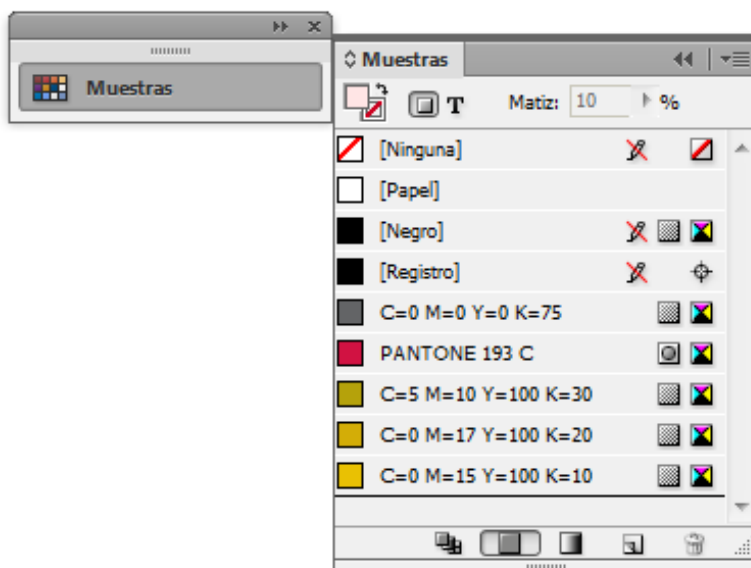
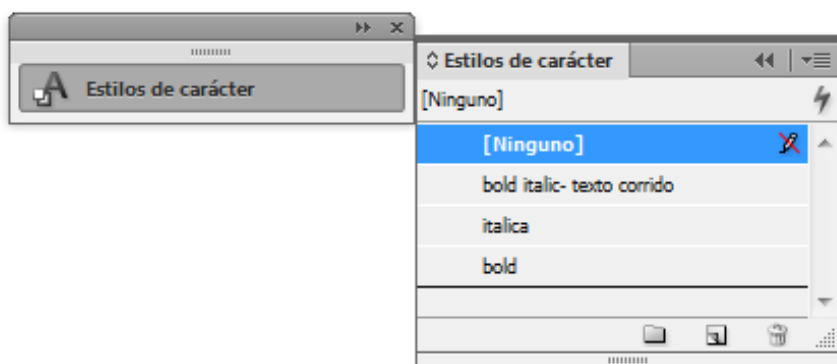
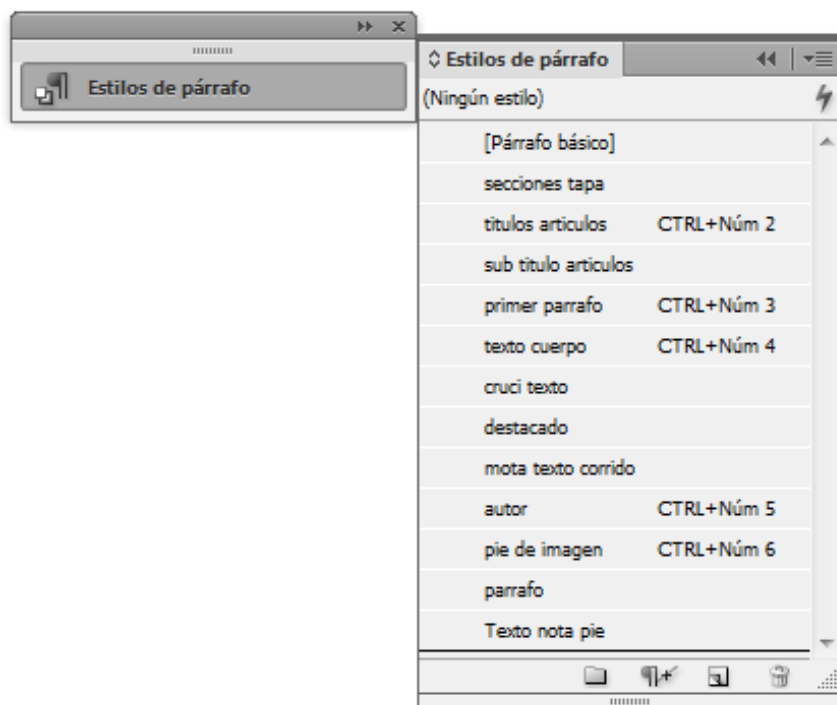


La primera página está compuesta por los siguientes elementos:

- › Cabecera. Se localiza en la parte más alta de la portada, identifica el nombre del periódico, aparece en ella la fecha, las secciones y el número de la edición.
- › Editorial. Diagramada a dos columnas con el estilo (texto cuerpo) en el contenido y capitular a tres líneas de texto, va acompañada de una fotografía. Y siempre lleva texto acompañándola.
- › Índice. Indica la página de inicio de las secciones y destaca cada una de las áreas de cada sección.
- › Fotografía principal. Es una fotografía que a su vez es noticia y va acompañada de un pie de foto.

La primera página siempre va impresa en color.

## Estilos y color



### Secciones

## Titulos articulos

### Sub titulo articulos

Primer parrafo

Texto **cuerpo** *Texto cuerpo*

- ◆ Mota texto corrido

---

Autor

Pie de imagen

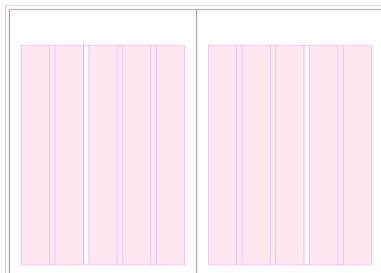
*Destacado*

# Paginas Internas y Secciones



## SECCIONES

2. Innovación Educativa
4. Rincón Literario
6. Reflexiones Pedagógicas
9. Cotidianidad de la Facultad



**INNOVACIÓN EDUCATIVA**

**Analysis of English test comprehension**

**Implications of Mathematics Teaching via English in Bilingual Processes**

**Madres comunitarias se toman la universidad.**

**Taller de plastilina con madres comunitarias**

**Profesores e docentes...**

**ECOS**

**Algo común para todos...**

**Maestría en docencia de la educación superior**

**Taller de plastilina con madres comunitarias**

**Profesores e docentes...**

Las páginas internas están compuestas por:

- › Cabecera. Se localiza en la parte más alta de la página, identifica el nombre del periódico y sección del periódico.
- › La diagramación es a dos columnas brindando simetría entre la página impar y par
- › Fotografías van acompañadas de un pie de foto.

Las páginas internas siempre van impresas en blanco y negro.



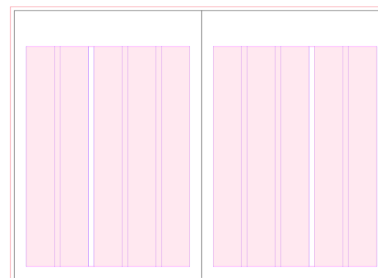
# Tipografía

Adobe Caslon Pro

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
0123456789

Mimio Pro

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
0123456789



## RINCÓN LITERARIO

### Hay letras escritas por muchos, para ser leídas por todos

Una sonrisa de una mujer muy hermosa en la entrada, que con una bienvenida amable daba la expectativa de cómo estaría organizando el evento masivo de este año. Un periódico de no más de 12 páginas con información acerca de la adquisición de una tarjeta de descuentos por parte de Corferias que aportaba beneficios a sus clientes y no mucha información sobre pabellones, conferencias, libros y actividades de interés. Más allá de lo visual, voces de niños gritando, riendo, llorando junto con sus padres distendidos - *Compañeros* - por todo el primer pabellón, comenzó mi recorrido por la 25ª Feria Internacional del Libro en Bogotá el día 27 de abril del 2012.

Siendo las 3:45 PM y luego de ingresar en uno de los auditorios más grandes que ofrece este recinto feriado, pude notar que este era el pabellón infantil. Capercita roja, el Cato con Botas, e inclusive el Capitán Dary Jones de la película *Piratas del Caribe* hacían presencia en este pabellón para colaborar con el ambiente caricaturesco y divertido que generaban los libros infantiles a estos niños que de lado a lado corrían explorando los diferentes estantes que ofrecían cientos de historias escritas por grandes para ser leídas por estos pequeños y porque no por algunos adultos recordando su infancia. Grandes letras y dibujos llamativos se tomaron los libros que ofrecían las diferentes casas editoriales. Colores, pizarra e inclusive jugar hacia parte importante del desarrollo de este pabellón. Pequeñas sillas y mesas adornaban los estantes junto con vendedores que parecían haber trabajado con niños desde hace mucho tiempo atrás; por el modo tan grato que ayudaban a sus "pequeños compradores". Llegado casi al final de este auditorio, note que en uno de los estantes no se hablaba español. Curiosamente me acerqué y pregunté en inglés, *what is all this stand about? (De que se trata este stand)*. Amablemente la persona encargada de este estante, una mujer Británica que trabajaba para la casa editorial *Cambria* y que hablaba muy poco español, me comentó en su lengua nativa muy informalmente que el estante manejaba la última línea de un pedagogo infantil bilingüe. Revisé una cantidad mínima del interesante material que ofrecía la editorial y pensaba que eventos con esta magnitud en Colombia ya empezaban a tomar fuerza en el campo bilingüe. Me llamo la atención y fue de mucho agrado encontrar que la Feria Internacional del Libro en Bogotá (FILBO) presentaba editoriales que manejaban

una segunda lengua en sus publicaciones, ya que la lengua inglesa es una de las más grandes pasiones.

Luego de recorrer diferentes pabellones que ofrecían obras literarias, que en contenido eran mucho más enriquecedoras pero que dentro de lo visual no ofrecían mayor interés a sus visitantes ya que por los comentarios de la gente se tornaba monótono el recorrido, y luego pasar por miles de multitudes que hacían el mismo recorrido que yo haría era necesario visitar el pabellón del país invitado a la FILBO de este año. Brasil tenía muchas cosas por mostrar dentro del la feria, por su tradición literaria y maravillosa cultura. Desde el inicio del pabellón y con un gran letrero en letras doradas que decía *Brasil* se podía notar que sería de gran provecho para nosotros los visitantes el hecho de entrar a este pabellón. Fotografías colgadas del techo con luces que iluminaban solo estas piezas únicas, ambientación oscura y cantidades exorbitantes de arte del Brasil, hacían parte importante de el porque este país fue elegido por la FILBO para ser el invitado especial de este año. Cuantos de libros, revistas y periódicos en portugués fueron expuestos por personajes que hablaban el idioma y fue relevante que hasta gastronomía del Brasil se mostro dentro de este pabellón. Se podía observar que estaba mucho más llena la sala de gastronomía que la sala de las casas editoriales que ofrecía los libros, vemos como los colombianos nos dejamos cautivar por los sabores de la cultura del Brasil.

Al salir de este pabellón tan cultural y con tanta riqueza latinoamericana, me llamo la atención el querer recorrer el pabellón que exponía los 100 años de la historia literaria del escritor colombiano Rafael Pombo. Dentro de lo que parecía un laboratorio lleno de lianas que colgaban del techo y junto con colores fluorescentes que reflejaban el bello color de la selva, se presentaban por medio de audífonos las cientos de historias que este artista había escrito. La primera sensación que percibí al escucharlas fue el recordado literal de mi infancia, como dentro de los libros que alguna vez en el colegio nos pedían se encontraban el retrato. Rín Rín Renacuajo o las quejas inofensibles de La Polca Veje-cita y hasta los comentarios ignorantes de Simon El Bobito, pero que para la época eran bellas historias que alimentaban nuestra imaginación. Dentro del mismo pabellón, pero en otra sala, se encontraban pequeñas pantallas con videos realizados por la FILBO donde escritores, periodistas, artistas, etc. Daban su opinión acerca de este maestro de la literatura Colombiana infantil y reflexiones de los maravillosos aportes que este grandioso personaje ofreció durante tantos años. Finalmente, se exponía su biografía en una línea del tiempo que atravesaba todo el pabellón y que dejaba conocer a sus visitantes los diferentes momentos históricos de la vida del homenajeado.

Era necesario pasar por el pabellón que ofrecía la FILBO sobre las diferentes universidades nacionales e internacionales. Nuestra Universidad El Bosque no podía faltar en este evento y con esos colores verde y naranja representativos de nuestra institución, se podía diferenciar que nuestra universidad, nuestro segundo hogar, tenía muchas cosas que ofrecer a sus futuros estudiantes. Desde pregrados, maestrías, cursos y demás, se dio a conocer que la institución ofrecía ante todo calidad humana para el desarrollo integral de la persona.

No con mucho tiempo disponible, encontré el pabellón de Caricaturas e Ilustración. Historias, dibujos, letras y hasta personajes míticos se tomaron este pabellón que muchos podrían pensar que era otro pabellón infantil, pero en realidad hace parte de uno de los pabellones más visitados por adultos y jóvenes que asisten a la FILBO, porque ofrece a sus visitantes la linda experiencia de recordar que el arte también se expresa no solo por letras, sino por imágenes. Empecé el recorrido fascinado de toda la exposición de cultura urbana de toda la ciudad reunida solo en este pabellón. Luego de pasar por casi la mitad del pabellón, al poco tiempo que quedaba se alargó y preferí quedarme, porque cada vez encontraba cosas mucho más interesantes. Creo que la mejor palabra que puede describir este pabellón es *Emprendimiento*, ya que la mayoría de los

estantes mostraban el esfuerzo de estas personas por crear nuevas empresas que llamara la atención. Estas pequeñas empresas ofrecían agendas, muñecos de pluma, cartas, carteles y hasta su nombre escrito en otro idioma, todo por demostrar que la FILBO también apoya a esos pequeños proyectos que con mucha dedicación han salido adelante y que gracias a la feria pueden demostrar que se puede hacer un mejor desarrollo del arte urbano.

Finalmente, y al salir de Corferias, pude concluir que la Feria Internacional del Libro de Bogotá siempre será dirigido para todas las personas (grandes, pequeños, autores, editores, representantes de la industria gráfica, lectores nacionales e internacionales, amigos del libro, artistas, etc.) La FILBO, una vez más, fue una importante representación de nuestra cultura y con satisfacción se puede decir que fue un evento de aplaudir. Como resultado, pude reiterar que ha sido una de las ferias literarias más importantes de Latinoamérica y que en esta versión ha brindado en sus dos semanas de exposición a sus invitados y asistentes un ambiente de recompensas y ganancias intelectuales de siempre recordar.

Por: David Felipe Espinosa Torres

### La zorra chismosa

Había una vez una zorra muy chismosa que le encantaba inventar "historias" sobre los animales del bosque. Un día inventó un romance entre la cierva y el oso, romance que iba de boca en boca hasta que llegó a los oídos de la cierva; y ésta, pensando que eran chismes del oso, fue donde él y lo agarró a golpes. Cuando aclararon las cosas, se dieron cuenta que fueron rumores de la zorra y se enfadaron tanto, que decidieron dejarle de hablar.

Días después la zorra fraguó un nuevo chisme; esta vez involucró al conejo y al topo, los cuales también se pelearon y duraron enfadados por algún tiempo, hasta que nuevamente cayeron en la cuenta que habían sido víctimas de los rumores de la zorra y volvieron a su antigua amistad.

Ante los continuos chismes, los animales de la jungla decidieron hacer una asamblea para decidir qué hacer. Algunos sostuvieron que lo mejor era no volar hablar por un buen tiempo. Otros, más extremos, sostuvieron que lo mejor era se marchara, ya sea por voluntad propia, o que la expulsaran. Ante la inminencia de esta posibilidad, la zorra pidió disculpas y otra oportunidad, prometiendo no volver a caer en los malos chismes. Entonces los animales del bosque, aptados, decidieron darle la oportunidad que pedía.

Pero la zorra, como buena maldad, fraguó un nuevo chisme involucrando a los pájaros del bosque en un gran problema. Sorruvo que la novia del loro, la periquita, mantuvo un romance con el pajarito carpintero, y que era, de igual modo, cortejado por el muisetón que, a su vez, le enviaba mensajes con el colibrí. Entonces el loro, enfadado en grado sumo, reunió a todos los pájaros donde se supo toda la verdad. Y así, al darse cuenta que habían caído nuevamente en los inventos de la zorra, se enfadaron tanto que, en asamblea general con los otros animales, decidieron expulsarla definitivamente. La zorra, suplicó, rogó, lloró y pataleó, pero los animales del bosque la expulsaron con un rotundo ¡No Mía!

*Del dicho al hecho hay mucho trecho.  
No se debe desperdiciar las oportunidades  
que nos brinda la vida.*

Por: Geraldine Guisao (Estudiante U)

### Las alas de Bonnie y la mosca

En un día soleado Bonnie, la mariposa, volaba feliz por la pradera cantando una y otra vez: 'mis alas hermosas el paisaje, mis colores dan vida a esta pradera, los colores de mis alas...', así, son los colores de mis alas'. Mientras cantaba, vio a lo lejos una mosca tomando el sol al lado de un hermoso lago. La mariposa aceleró su vuelo y se acercó a la mosca y, con un tono nada agradable, le dijo: '¿Tú, qué haces tomando el sol? ¡Recóndete, arruinas el paisaje! No sé porque te crearon, si eres un bicho feo y peludo. Voy a hacerte un favor a la humanidad, tienes que irte de acá'. Bonnie pensaba desaparecer a la mosca de un tremendo aliento, pero justo cuando se disponía a lanzar con fuerza sus alas, el viento sopló tan fuerte tan fuerte, que la mariposa perdió el equilibrio y voló, dando tumbos, golpeteados contra el tronco de un árbol. La mosca, por su parte, logró sostenerse con sus patitas a un pequeño arbusto, y observó el gran golpe de la mariposa. Cuando el viento entro en calma, la mosca voló hasta donde Bonnie, la cual estaba parada en el suelo, llorando, pues una de sus alas estaba rota. La mosca fue a buscar ayuda y, con su grupo de amigos, curaron el ala de Bonnie.

*No te enorgullecas demasiado de lo que tienes, no sabes en qué momento la puedes perder; ni menosprecies a tu prójimo, no sabes en qué momento necesitarás de su ayuda.*

Por: Zuriadai Cáceres González (Estudiante U)

### El perro más feliz

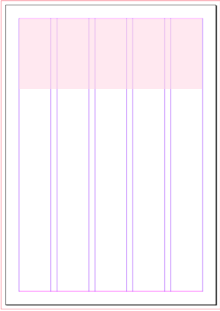
En cierta ocasión, un perro hambriento y callejero que no tenía donde resguardarse conversaba con dos amigos, un gato y un ratón, y entre ellos comentaban la actitud altonera de un canarito que siempre alardeaba de su casa, pues era bella en color y forma, amplia y muy segura. Pero mientras el canarito ostentaba de su casa, el perro, acompañado de sus amigos, se divertía afuera jugando con ellos, aunque no tuviera morada ni alimento seguro. Al perro todos lo querían y lo buscaban, era muy alegre, divertido y juguetón; y el canarito, por su parte, aunque techo y agua nunca le faltaba, vivía triste y solo, no podía salir pues vivía en una jaula de oro y nadie lo quería.

*No siempre es feliz quien más tiene.*

Por: Lidia García Cruz (Estudiante U)

- Universidad El Bosque, Facultad de Educación - 9

## Cabecera



SECCIONES
2. Innovación Educativa
4. Rincón Literario
6. Reflexiones Pedagógicas
9. Cotidianidad de la Facultad

PUBLICACIÓN SEMESTRAL - UNIVERSIDAD EL BOSQUE - FACULTAD DE EDUCACIÓN

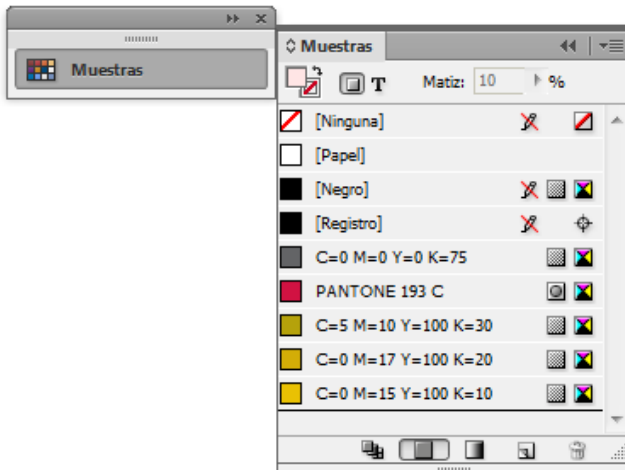
ENERO-JUNIO 2013 / NÚMERO: 001

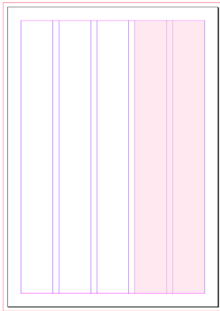
## Tipografía

Museo 500

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
0123456789

## Color





**EDITORIAL**

**Shades and Colors of Bilingualism**

The color blue is often associated with a sense of sorrow, melancholy, and aloofness; whereas the color yellow is linked to notions of warmth, affection, and wealth. Unlike the combination of oil plus water, which results in oil and water together, mixing blue and yellow brings about a completely different color. Green, the resulting color, has its own characteristics and it is associated with entirely different features from those of its originating parts such as prosperity, life, hope, and freshness. Bilingualism has similar dynamics from those of color blending; the results are shades of endless tones each one containing its own unique characteristics.

**About the Author**

Wilder Escobar is an assistant professor for the Bilingual Education Major at the education faculty from El Bosque University. His research interests concern relationships between identity and discourse in English language teaching. He is in charge of orchestrating the research projects in the line of Bilingual Education as well as guiding the undergraduate students throughout their elaboration of small scale research projects.

By: Wilder Escobar

**Resúmenes de trabajos de investigación del programa de educación bilingüe**

**Language awareness in content-based instruction**

This research study deals with the effect of students' language awareness in the writing production process in a curriculum with a content-based instruction (CBI). It presents how to raise elementary student's consciousness as to when, how and why to use language accurately in writing production in the content area of English Language.

Based on the result of some action-research interventions taking place within their writing production, language awareness was eventually implemented inside the process where students got consciousness on how to edit mistakes on their own.

Throughout a year process of this research at the San Jose School with sixth graders, it was evident to see outstanding progress in their writing production by having less language errors, not only from their first draft to its corresponding editing, but also from their first writing to the last one during the development of this project. As a final point, our project can also lead to very important educational implications in the writing process to be taken into account and implemented by future teachers in other second language acquisition content areas using a CBI approach.



By Yair A. Ibáñez Fandiño, Linda J. Puñó Jiménez, Angélica Santamaría Alarcón

**Saludo a las directivas de la universidad**

**Saludo a las directivas:**

"Ecos Pedagógicos" extiende un especial saludo a las directivas de la Universidad El Bosque, designados por el Claustro de Fundadores para el periodo 2012 - 2014:

- Rector**  
Dr. Carlos Felipe Escobar Roz
- Vicerrector Académico**  
Dr. Miguel Ruíz Rubiano
- Vicerrector Administrativo**  
Dr. Rafael Sánchez París

- Secretario General**  
Dr. Luis Arturo Rodríguez Buitrago
- Decano Facultad de Educación**  
Dr. Rodrigo Ospina Duque

Auguramos éxitos y grandes logros durante esta nueva etapa.

PERIÓDICO FACULTAD DE EDUCACIÓN

**ECOS**  
Pedagógicos

**Dirección General**  
María Soledad Zamora de Ortiz

**Edición y Corrección de estilo**  
Julio Cesar Pérez G.  
Fressman Eduth Ávila

**Comité de Redacción**  
Rocío Núñez  
Wilder Escobar

**Asistente de Diagramación**  
Cristian Velandía

**Concepto y diseño**  
Centro de Diseño y Comunicación  
Facultad de Diseño, Imagen y Comunicación  
Universidad El Bosque  
D.G. Alexander Castañeda

**Impresión**  
Facultad de Educación  
Universidad El Bosque